

~~Loi organique n° 2013-40 du 7 octobre 2013,  
portant ratification d'un échange de lettres  
entre le gouvernement de la République  
Tunisienne et le gouvernement de la  
République Fédérale d'Allemagne relatif à  
l'ouverture d'un bureau local en Tunisie de  
l'institut allemand de crédit pour la  
reconstruction (1).~~

~~Au nom du peuple,~~

~~L'assemblée nationale constituante ayant adopté,~~

~~Le Président de la République promulgue la loi  
organique dont la teneur suit :~~

~~Article unique - Est ratifié, l'échange de lettres en  
date du 10 octobre 2012 et 6 novembre 2012 entre le  
gouvernement de la République Tunisienne et le  
gouvernement de la République Fédérale  
d'Allemagne, annexé à la présente loi organique et  
relatif à l'ouverture d'un bureau local en Tunisie de  
l'institut allemand de crédit pour la reconstruction.~~

~~La présente loi organique sera publiée au Journal  
Officiel de la République Tunisienne et exécutée  
comme loi de l'Etat.~~

~~Tunis, le 7 octobre 2013.~~

~~*Le Président de la République*  
**Mohamed Moncef El Marzougui**~~

(1) Travaux préparatoires :

Discussion et adoption par l'assemblée nationale constituante  
dans sa séance du 24 septembre 2013.

**Loi organique n° 2013-41 du 7 octobre 2013,  
portant ratification d'un protocole additionnel  
à la convention entre le gouvernement de la  
République Tunisienne et le centre  
international des recherches agricoles dans  
les zones arides (ICARDA) conclu le 18 juillet  
2012 (1).**

Au nom du peuple,

L'assemblée nationale constituante ayant adopté,

Le Président de la République promulgue la loi  
organique dont la teneur suit :

Article unique - Est ratifié, le protocole  
additionnel à la convention entre le gouvernement  
de la République Tunisienne et le centre  
international des recherches agricoles dans les  
zones arides (ICARDA), annexé à la présente loi  
organique et conclu à Tunis le 18 juillet 2012.

La présente loi organique sera publiée au Journal  
Officiel de la République Tunisienne et exécutée  
comme loi de l'Etat.

Tunis, le 7 octobre 2013.

*Le Président de la République*  
**Mohamed Moncef El Marzougui**

(1) Travaux préparatoires :

Discussion et adoption par l'assemblée nationale constituante  
dans sa séance du 24 septembre 2013.